



Euroopa Liidu  
Nõukogu

Brüssel, 10. detsember 2018  
(OR. en)

---

---

Institutsioonidevaheline  
dokument:  
2016/0357A (COD)

---

---

11890/1/18  
REV 1

VOTE 48  
INF 160  
PUBLIC 55  
CODEC 1417

## MÄRKUS

- 
- Teema:
- Hääletustulemus
  - Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa reisiinfo ja -lubade süsteem (ETIAS) ning muudetakse määrusi (EL) nr 1077/2011, (EL) nr 515/2014, (EL) 2016/399, (EL) 2016/1624 ja (EL) 2017/2226
  - Seadusandliku akti vastuvõtmine (SA + A)
  - 5. septembril 2018 lõpule viidud kirjaliku menetluse tulemus
- 

Käesolevale märkusele on lisatud eespool nimetatud seadusandliku akti üle toimunud hääletuse tulemus.

Viitedokument:

PE-CONS 21/18



## General Secretariat of the Council

Institution: **Council of the European Union**

Session:

Configuration:

Item: **2016/0357A COD (Document: 21/18)**

Voting Rule: **qualified majority**

Subject: Regulation of the European Parliament and of the Council establishing a European Travel Information and Authorisation System (ETIAS) and amending Regulations (EU) No 1077/2011, (EU) No 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 and (EU) 2017/2226

| Vote              | Members | Population (%) |
|-------------------|---------|----------------|
| Yes               | 25      | 100%           |
| No                | 0       | 0%             |
| Abstain           | 0       | 0%             |
| Not participating | 3       |                |
| Total             | 25      |                |

Sitting date: **05/09/2018**

Final result



| Member State    | Weighting | Vote |
|-----------------|-----------|------|
| BELGIQUE/BELGIË | 2,61      |      |
| БЪЛГАРИЯ        | 1,63      |      |
| Ceská republika | 2,40      |      |
| DANMARK         |           |      |
| DEUTSCHLAND     | 18,92     |      |
| EESTI           | 0,30      |      |
| ÉIRE/IRELAND    |           |      |
| ΕΛΛΑΔΑ          | 2,47      |      |
| ESPAÑA          | 10,68     |      |
| FRANCE          | 15,38     |      |
| HRVATSKA        | 0,95      |      |
| ITALIA          | 14,05     |      |
| ΚΥΠΡΟΣ          | 0,20      |      |
| LATVIJA         | 0,45      |      |

| Member State   | Weighting | Vote |
|----------------|-----------|------|
| LIETUVA        | 0,65      |      |
| LUXEMBOURG     | 0,14      |      |
| MAGYARORSZÁG   | 2,25      |      |
| MALTA          | 0,10      |      |
| NEDERLAND      | 3,95      |      |
| ÖSTERREICH     | 2,01      |      |
| POLSKA         | 8,71      |      |
| PORTUGAL       | 2,37      |      |
| ROMÂNIA        | 4,51      |      |
| SLOVENIJA      | 0,47      |      |
| SLOVENSKO      | 1,25      |      |
| SUOMI/FINLAND  | 1,26      |      |
| SVERIGE        | 2,31      |      |
| UNITED KINGDOM |           |      |

\* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (14 MS) accounting for at least 65% of the population

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

## **Euroopa Parlamendi ja nõukogu ühisavaldus**

ETIASe infosüsteemi, ETIASe keskuksuse ja ETIASe riiklike üksuste käitamis- ja hoolduskulud kaetakse täielikult tasude maksmisest saadavast tulust. Seetõttu tuleks tasu suurust vastavalt vajadusele kohandada, võttes arvesse kulusid. Need hõlmavad vastavalt ETIASe määruse sätetele nii ELi liikmesriikide kui Schengeni lepinguga ühinenud riikide vastavaid kulusid. ETIASe infosüsteemi arendamise, riigi olemasoleva piiritaristu lõimimise ja ühtse riikliku liidesega ühendamise, samuti ühtse riikliku liidese haldamise ning ETIASe keskuksuse ja ETIASe riiklike üksuste loomisega seotud kulud, sealhulgas ELi liikmesriikide ja Schengeni lepinguga ühinenud riikide vastavad kulud kaetakse Sisejulgeolekufondi välispiiride ja viisade rahastamisvahendist või selle jätkuprogrammi(de) vahenditest.

Seepärast ei tohiks võtta neid kulusid arvesse Schengeni lepinguga ühinenud riikide poolt ETIASesse tehtava osamaksu suuruse arvutamisel vastavate ühinemislepingute alusel ja Schengeni lepinguga ühinenud riikidele ametite tegevuses osalemiseks kehtestatud erikorra alusel. Seda tuleks arvesse võtta eriti Sisejulgeolekufondi välispiiride ja viisade rahastamisvahendi jätkuprogrammi(de) üle peetavatel läbirääkimistel ning Schengeni lepinguga ühinenud riikide jätkuprogrammi(de)s osalemise erikorra kehtestamisel.

Euroopa Parlament ja nõukogu paluvad komisjonil esitada määruse artiklis 95 ette nähtud erikorra kohta ettepaneku viivitamata pärast määruse vastuvõtmist.

Belgia, Saksamaa, Taani ja Rootsi deklaratsioon Euroopa reisiinfo- ja lubade süsteemi (ETIAS) loomise määruse artikli 86 kohta

ETIASe määruse artikkel 86 on sõnastatud järgmiselt:

„ETIASe tulu käsitatakse sihtotstarbelise sisetuluna vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 artikli 21 lõikele 4. See tulu eraldatakse ETIASe käitamis- ja hoolduskulude katmiseks. Pärast nende kulude katmist alles jäänud tulu tuleks kanda liidu eelarvesse.“

Belgia, Saksamaa, Taani ja Rootsi tunnistavad küll võimalust, et teatava tulu võib ELi eelarves määratleda vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõikele 4 sihtotstarbelise sisetuluna, kuid soovivad rõhutada ETIASest saadavate tasude ELi eelarves sihtotstarbelise sisetuluna käsitamist käsitleva kokkuleppe erilist laadi, kuna nimetatud tasusid oleks võinud samuti käsitada liikmesriikide tuluna.

Sellest lähtuvalt soovivad Belgia, Saksamaa, Taani ja Rootsi selgitada, et praegust kokkulepet tuleks pidada pragmaatiliseks lahenduseks, et katta ETIASe käitamis- ja hoolduskulud kehtestatud tasudest. Samal ajal leiavad Belgia, Saksamaa, Taani ja Rootsi, et pärast nende kulude katmist alles jäänud tulu kantakse ELi eelarvesse ainult selles mõttes, et need suurendavad ELi eelarve üldtulu ja et kokkuleppe kohaselt ei ole võimalik kasutada alles jäänud tulu ELi eelarves muude kulude katmiseks. Belgia, Saksamaa, Taani ja Rootsi paluvad komisjonil võtta seda edaspidistes eelarvega seotud ettepanekutes arvesse.

Belgia, Saksamaa, Taani ja Rootsi rõhutavad samuti, et ETIASe artikli 86 osas kehtiv kokkulepe ei piira mingil moel ELi eelarve rahastamise üle edaspidi peetavaid arutelusid, olenemata sellest, kas need puudutavad nn sise- või välisressursse, ja tuletavad kõigile osapooltele meelde, et sellised arutelud kuuluvad nõukogu pädevusse ning liikmesriigid teevad nende kohta otsused ühehäälselt.